



# LITERATURA POLSKA OBU AMERYK

Studia i szkice  
Seria pierwsza



POLSKI FUNDUSZ  
WYDAWNICZY  
W KANADZIE

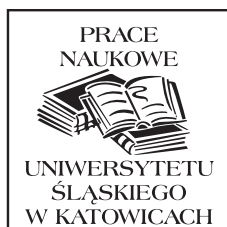


WYDAWNICTWO  
UNIwersytetu śląskiego  
KATOWICE 2014

Literatura  
polska  
obu Ameryk

Studia i szkice

Seria pierwsza



NR 3163

# Literatura polska obu Ameryk

Studia i szkice  
Seria pierwsza

Pod redakcją  
Beaty Nowackiej i Bożeny Szałasty-Rogowskiej

Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
Polski Fundusz Wydawniczy w Kanadzie  
Katowice — Toronto 2014

Redaktor serii: Historia Literatury Polskiej  
Marek Piechota

Recenzent  
Zbigniew Chojnowski

Publikacja dofinansowana ze środków  
Polskiego Funduszu Wydawniczego w Kanadzie



## Spis treści

Słowo wstępne ( <i>Beata Nowacka i Bożena Szalasta-Rogowska</i> ) . . . . .	9
---	---

### Go West!

Jan Malicki	
Sarmaci poznają świat. Ameryka . . . . .	15
Beata Nowacka	
Dawno temu w Maripozie. Wańkowicz na tropach Sienkiewicza . . . . .	23
Anna Jamrozek-Sowa	
Różnica. Młoda Polka patrzy na młodą Amerykę (na podstawie <i>Zagubionego w przekładzie Ewy Hoffman</i> ) . . . . .	35
Jerzy Kossek	
Polska i polskość w literaturze amerykańskiej autorstwa pisarzy o polskich korzeniach . . . . .	53
Andrzej Busza	
Grupa Kontynenty w perspektywie myśli Edwarda Saida . . . . .	67
Kazimierz Adamczyk	
Koniec mitu. Ameryka emigrantów lat osiemdziesiątych . . . . .	77

### Poetycka Kanada

Jan Wolski	
Wacława Iwaniuka próby dramaturgiczno-teatralne . . . . .	91
Janusz Pasterski	
Kanada w poezji Floriana Śmiei . . . . .	105
Grażyna Maroszczuk	
<i>Siedem rozmów o poezji</i> — Floriana Śmiei dialogi z poetami . . . . .	119

Marian Kisiel	
Teleologia losu. Noty o poezji Bogdana Czaykowskiego . . . . .	131
Agata Paliwoda	
Melancholia w poezji Danuty Ireny Bieńkowskiej . . . . .	143
Alicja Jakubowska-Ożóg	
Poetyckie podróże Grażyny Zambrzyckiej . . . . .	161
Bożena Szałasta-Rogowska	
„nic nie jest z życia wykluczone” — o tomie <i>Bóg miodu</i> Grażyny Zambrzyckiej .	183
Violetta Wejs-Milewska	
Marek Kusiba. Strategia życia i pisania . . . . .	201
Justyna Budzik	
Seamus Heaney po polsku. O trzech przekładach Romana Sabo . . . . .	219

## Skamandryta patrzy na Amerykę

Nina Taylor-Terlecka	
Józefa Wittlina pierwsze kroki na Nowym Kontynencie . . . . .	235
Barbara Czarnecka	
Autoprezentacja i lęk ( <i>Aut Caesar aut nihil</i> Jana Lechonia) . . . . .	255
Anna Kasperek	
Amerykańska twórczość Kazimierza Wierzyńskiego — ewolucja czy dopełnienie?	291
Beata Mytych-Forajter	
Amerykańska przygoda Iwaszkiewicza. Obce smaki . . . . .	303
Urszula Glensk	
Poeta w przedśionku rzeźni. O podróży Antoniego Słonimskiego do Stanów Zjed- noczonych . . . . .	315

## Liryczne Stany?

Monika Ładoń	
„Ameryka, wielogłowa hydra”. Wokół <i>Dziennika amerykańskiego</i> Julii Hartwig .	339
Magdalena Kokoszka	
Topologia słowa. Na marginesie <i>Krótkiego przewodnika</i> po amerykańskiej twórczości Tymoteusza Karpowicza . . . . .	353
Katarzyna Mulet	
Trauma wyobcowania w <i>Atlantydzie i innych wierszach</i> Stanisława Barańczaka .	363
Mariusz Jochemczyk	
<i>American dream</i> Jacka Podsiadły . . . . .	377
Beata Hebzda-Sołogub	
Obraz Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej w poezji Adama Lizakowskiego	391

## Inne Stany

Jerzy Smulski	
Obraz Stanów Zjednoczonych w polskim reportażu socrealistycznym. <i>Casus Eddy Werfel</i> . . . . .	411
Marek Kusiba	
Pożerani przez Amerykę. Stany Zjednoczone i Kanada w literaturze faktu PRL. <i>Glosy</i> . . . . .	421
Barbara Fride	
Jana Józefa Szczepańskiego taniec z łańcuchami . . . . .	443
Barbara Gutkowska	
Ameryka według Sławomira Mrożka . . . . .	455
Elżbieta Dutka	
Ameryka jako doświadczenie, mit i metafora — o <i>Podróży na najdalszy Zachód</i> Andrzeja Kijowskiego . . . . .	465
Aleksandra Zug	
„Dotykalna treść” obcego świata. O doświadczeniu Ameryki w powieści Feliksa Netza <i>Urodzony w Święto Zmarłych</i> . . . . .	485
Ewa Bartos	
Dygat w Ameryce . . . . .	499
Iwona Puchalska	
Świat wartości w prozie Lilian Seymour-Tułasiewicz . . . . .	507
Magdalena Wrocławska	
Ameryka a duch kapitalizmu. Wizerunek Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej w pismach Andrzeja Bobkowskiego . . . . .	519

## W rytmie latino

Piotr Millati	
„Kocham ten kraj [...], gdyby tylko nie ludzie!”. O stosunku Andrzeja Bobkowskiego do Latynosów . . . . .	529
Jerzy Paszek	
Argentyński i polski <i>Trans-Atlantyk</i> . . . . .	545
Radosław Sioma	
„Widzę i opisuję”? Realia geograficzne w <i>Pornografii</i> Witolda Gombrowicza . . . . .	559
Jolanta Pastarska	
„Obca cudzoziemska ojczyzna”. Obrazy Argentyny w prozie wspomnieniowej Janiny Surynowej-Wyczółkowskiej, Józefy Radzyńskiej i Zofii Chądzyńskiej . . . . .	571
Piotr Gorliński-Kucik	
Meksykańskie lata Teodora Parnickiego . . . . .	589
Bibliografia (wybór) . . . . .	607
Indeks osobowy ( <i>Katarzyna Niesporek, Piotr Gorliński-Kucik</i> ) . . . . .	633



## Słowo wstępne

Ameryka jest dla mnie dopełnieniem  
Podań dzieciństwa o jądrze gęstwiny  
Opowiadanych w stuku kołowrotka

Czesław Miłosz: *Traktat poetycki*

W popularnym i dość stereotypowym mniemaniu nazwa „Ameryka” utożsamiana jest zazwyczaj z USA, ale w istocie obejmuje swym znaczeniem gigantyczną przestrzeń, na którą składają się aż dwa kontynenty. To obszar rozciągający się od Grenlandii do Ziemi Ognistej, zachwycający różnorodnością geograficzną i krajobrazową: od surowości Kordylierów i Andów, przez namorzyny Jukatanu i wilgotność dżungli nad Amazonką, zaskakujący kontrastami między slumsów i bogactwa Manhattanu, wolności demokracji i zniewolenia komunizmu, nowoczesnej technologii projektów kosmicznych NASA i wielowiekowej kultury majestatycznego Machu Picchu, karnawałowego szaleństwa w Rio de Janeiro i terrorystycznego oblędu „architektów” tragedii World Trade Center.

Jak zatem opisać Amerykę? Czy uda się wyjść poza jej stereotypowe obrazy, jak *keep smiling*, *melting pot*, „od pucybuta do milionera”, skoro te i inne klisze mentalne korzeniami sięgają do dawnych czasów pionierskich, gdy ludność napływowa z okrzykiem „Go West!” przemierzała rozległe połacie Nowego Świata, by znaleźć „swoje miejsce” na ziemi? W prezentowanym Czytelnikom w niniejszej książce spojrzeniu na Amerykę interesują nas zwłaszcza losy Polaków. Wyjeżdżali oni za ocean już w czasach Kolumba, podróż na drugą półkulę podejmowali z rozmaitych przyczyn: za wielką wodą szukano wolności, godnego życia, bogactwa, twórczych inspiracji i zwyczajnie — przygody. Artystyczne efekty poznawania na własnej skórze obu Ameryk mają zatem w literaturze polskiej bogatą, liczącą kilka wieków, reprezentację.

W artykułach powraca pytanie o status literatury polskiej tworzonej w krajach obu Ameryk. Czy literatura ta jest „dopełnieniem” twórczości krajowej, czy

zjawiskiem odrębnym? A może należy tę twórczość polską z obu Ameryk uznać po prostu za integralną część rodzimego dorobku kulturowego? Czy polscy pisarze tworzący w Ameryce żyli/żyją w wittlinowskiej „społeczności zwężonej”? Czy raczej możemy obserwować zjawisko asymilacji emigrantów z krajem osiedlenia, specyficznej osmozy kulturowej? To oczywiście tylko niektóre z ważnych zagadnień oscylujących wokół kwestii amerykańskich. Sądzymy jednak, że choć rozległość tematu może onieśmielać, warto pokusić się zarówno o panoramiczny, jak i o szczegółowy opis środowiska literackiego obu Ameryk. Warto dokonać reinterpretacji dorobku pisarzy o ugruntowanej już pozycji, ale też sięgnąć do utworów zapomnianych oraz omówić najnowsze polskie dzieła powstałe za oceanem.

Tom, na który składa się sześć obszernych rozdziałów, dotyczy szeroko zakrojonych zagadnień literatury polskiej powstającej w obu Amerykach bądź wynikłej z inspiracji amerykańskich, ale oczywiście nie wyczerpuje wszystkich istotnych zjawisk literackich ujawniających się w rozległych przestrzeniach obu kontynentów.

Książkę otwiera część *Go West!*, w której wskazywany jest jednocześnie kierunek peregrynacji amerykańskich pionierów i odległa perspektywa historyczna. Opisywani są w nim i Sarmaci, i Wańkowicz tropiący Sienkiewicza, ale także „odnaleziona w przekładzie” bohaterka Evy Hoffman, opowiadania Stuarta Dybka, grupa Kontynenty widziana w perspektywie myśli Edwarda Saida i reinterpretujące wizje amerykańskiego mitu wyłuskane z twórczości emigrantów solidarnościowych.

Następna część — *Poetycka Kanada* — obejmuje obszar poezji polskiej powstającej w Kraju Klonowego Liścia. Zawiera omówienia dorobku poetyckiego Bogdana Czaykowskiego, Danuty Ireny Bieńkowskiej, Grażyny Zambrzyckiej, Floriana Śmiei i Marka Kusiby. Nie zabrakło miejsca na analizę osiągnięć translatorskich Romana Saby, dialogów z poetami przeprowadzonych przez autora *Kopy wierszy* i prób dramaturgiczno-teatralnych Wacława Iwaniuka.

W kolejnych częściach przyglądają się Ameryce skamandryci: Józef Wittlin, Jan Lechoń, Kazimierz Wierzyński, Jarosław Iwaszkiewicz i Antoni Słonimski, oraz inni poeci, którzy poszukują jej lirycznych obrazów: Julia Hartwig, Tymoteusz Karpowicz, Stanisław Barańczak, Jacek Podsiadło i Adam Lizakowski. Innych stanów/Stanów Ameryki doświadczają bohaterowie artykułów kolejnej części książki: Jan Józef Szczepański, Sławomir Mrozek, Andrzej Kijowski, Feliks Netz, Stanisław Dygat, Lilian Seymour-Tułasiewicz i Andrzej Bobkowski. Niniejsza część zawiera także ustalenia na temat literatury niefikcjonalnej i socrealistycznej dotyczącej obrazów USA i Kanady.

Ostatnia część zbioru jest kolekcją omówień utworów literackich, powstałych w rytmach latynoskich: podejmuje się tu mniej obecne w badaniach literaturoznawczych wątki polsko-argentyńskie w twórczości Andrzeja Bob-

kowskiego, Witolda Gombrowicza, Janiny Surynowej-Wyczółkowskiej, Józefy Radzywińskiej i Zofii Chądzyńskiej oraz kwestie meksykańskie w dziełach i biografii Teodora Parnickiego.

Topograficzny zwrot otworzył nowe możliwości w badaniach literaturoznawczych. Mamy nadzieję, że publikowany tom, w którym odnotowano wiele ważnych zjawisk historycznoliterackich obserwowanych w przestrzeni obu Ameryk, stanie się dla Czytelników i kolejnych badaczy literatury miejsca inspiracją do podjęcia dalszych studiów.

Pragniemy w tym miejscu złożyć na ręce prezesa Polskiego Funduszu Wydawniczego w Kanadzie — Pana Edwarda Zymana — wyrazy wdzięczności za życzliwość i finansowe wsparcie publikacji tej książki. Szczególne podziękowania kierujemy do Profesora Andrzeja Buszy za nieocenioną pomoc w translacji streszczeń poszczególnych artykułów na język angielski oraz do Redaktora Marka Kusiby za troskliwe zaangażowanie w proces wydawniczy.

*Beata Nowacka i Bożena Szalasta-Rogowska*

## Indeks osobowy

W indeksie kursywą zaznaczono strony obejmujące *Bibliografię*. Tekstem pogrubionym wyróżniono te zakresy stron, na których dana osoba jest głównym tematem rozważań.

### A

Abbey Edward 299  
Abetz Otton 242  
Abraham 484  
Achmatowa Anna 177  
Adalberg Samuel 549  
Adamczyk Kazimierz 83, 612  
Adamczyk Zdzisław Jerzy 553, 630  
Adamczyk-Garbowska Monika 38, 612  
Adenauer Konrad 271  
Adorno Theodor 75  
Aecjusz 589, 591, 596, 598, 600, 601, 603  
Algren Nelson 55, 60, 62  
Anderson Laurie 380  
Anderson Sherwood 61, 62  
Andres Zbigniew 36, 38, 106, 107, 111, 128, 136, 153, 157, 188, 391, 394, 395, 575, 612–613, 614, 615, 622, 624, 625, 627, 628, 629  
Andrzejewski Bogumił 125  
Andrzejewski Jerzy 415, 418, 613  
Angrosino Michael 321, 613  
Anna, św. 62  
Antin Mary 45  
Arafat Jasir 73

Armas Carlos Castillo 519  
Armstrong Neil 422  
Aron (właśc. Aaron), biskup krakowski 597  
Arystoteles 143, 501  
Ashbery John 72  
August III Sas, król Polski zob. Poniatowski Stanisław August  
Augustyn św. 361  
Aurenheimer Raoul 240  
Axel Marian 262, 264, 271, 287  
Axe Erwin 458, 609

### B

Babiński Mat 57  
Bachelard Gaston 359  
Bachtin Michaił 167, 168  
Badowicz Maria 177  
Baines Jocelyn 540  
Bainville Jacques 531  
Balbus Stanisław 166  
Balcerzan Edward 214  
Bald Henryk 124  
Balzac Honoriusz 294  
Bałus Wojciech 144, 148, 153, 154  
Banasiak Bogdan 360

- Baniewicz Elżbieta 495, 613  
 Baran Bogdan 344  
 Barańczak Stanisław 10, 38, 79, 80, 119,  
 121, 126, 220, 222, 227, 228, 355, 363—  
 376, 607, 613, 621, 623, 624  
 Barański Jarosław 150  
 Barber Benjamin R. 384  
 Barcza Alicja de 235, 630  
 Barenboim Daniel 69  
 Barjon Louis 237  
 Barnum Phineas Taylor 272  
 Barrie James Matthew 499  
 Barthes Roland 197, 198  
 Bartłomiejczyk Edmund 318  
 Bartmiński Jerzy 43, 629  
 Bartok Beli 243  
 Bates Ernest Sutherland 532, 613  
 Baudelaire Charles 469  
 Baudrillard Jean 67, 326, 327, 345, 353,  
 354, 613, 626  
 Bauman Zygmunt 86, 111, 613  
 Beach Brighton 82  
 Bednarczyk Czesław 125  
 Bednarek Hanna 143, 628  
 Beethoven Ludwig van 75  
 Bellinger Gerhard 192  
 Bellow Saul 60, 62, 347  
 Benedyktowicz Zbigniew 487, 613  
 Berent Wacław 547, 554—555  
 Bereś Stanisław 123, 357, 613, 627  
 Berezowski Maksymilian 424, 607  
 Berger Adolf 248  
 Bergson Henri 323  
 Berstein Alfred 247, 630  
 Bernhard Józef 244  
 Berry Chuck 54  
 Berwińska Krystyna 412  
 Besterman Władysław 239, 279, 283  
 Bhabha Homi K. 72, 445, 613  
 Białoszewski Miron 83, 208, 332, 342,  
 347, 607, 613, 615, 617, 630  
 Biedrzycki Krzysztof 366, 367, 368, 369,  
 371, 373, 374, 613  
 Bielatowicz Jan 291, 292, 295, 613  
 Bielecki Krzysztof 560, 613  
 Bielik-Robson Agata 154, 613  
 Bielin-Skupiewski Antoni 572  
 Bieńczyk Marek 144, 150, 151, 154, 155,  
 156, 613, 617  
 Bieńkowska Danuta Irena 10, 107, 143—  
 159, 607, 614, 627, 629  
 Bieńkowski Zbigniew 466  
 Bierut Bolesław 259  
 Birtus Jan 537, 538  
 Blaise Clark 465  
 Blake William 222  
 Blejwas Stanisław 81, 613  
 Bloch Ernst 87  
 Bloch Natalia 622  
 Blumsztajn Mieczysław 424, 607  
 Bly Robert 383, 422, 613  
 Błońska Wanda 363  
 Błoński Jan 417, 457, 458, 467, 482, 613  
 Bobkowska Barbara 530  
 Bobkowski Andrzej 10, 11, 98, 140, 208,  
 519—526, 529—543, 575, 581, 587, 607,  
 614, 616, 618, 619, 620, 622, 623, 624,  
 626, 629, 630  
 Bogalecki Piotr 387  
 Bolecki Włodzimierz 36, 166, 552, 608,  
 617  
 Bolingbroke Henry 15, 19, 620  
 Bondy François 608  
 Bonnet George 242  
 Boone Daniel 378, 379  
 Borawski Władysław 325  
 Borges Jorge Luis 550—551, 574, 584—  
 585, 624  
 Borkowska Grażyna 145, 627  
 Borowiec Jarosław 357, 619  
 Borowski Andrzej 461, 609  
 Borowy Wacław 135  
 Bortkiewicz-Vidal Elżbieta 237, 630  
 Borzienko Maria zob. Parnicka Maria  
 Borzykowski B. 248  
 Bosch Hieronim 167, 187  
 Botticelli Sandro 187  
 Bourdieu Pierre 320

Bourger-Pailleron Robert 236  
Boy Willy 382  
Böll Heinrich 231  
Brakoniecki Kazimierz 164, 165, 184  
Brandys Kazimierz 416  
Brandys Marian 413  
Bratkowski Piotr 383  
Bratkowski Stefan 311, 629  
Bratny Roman 581  
Braun Kazimierz 407  
Brautigan Richard 380, 383, 384  
Brendan św. 479–481, 484  
Breughel Piotr 198  
Breżniew Leonid 437  
Bristol Helen 57  
Brodski Josif 208  
Brodzka Alina 24, 630  
Broniarek Zygmunt 437, 613  
Bronson Betty 500, 501  
Brooks Gwendolyn 60  
Brophy Pat 428  
Broszkiewicz Jerzy 412  
Brothers Jacoby 32  
Browarny Wojciech 347, 617  
Brown George Mackay 221  
Brown John 78  
Bruckner Ferdinand 240  
Brzeziński Zbigniew 437, 438, 440, 595, 613  
Brzękowski Jan 273  
Brzozowska-Brywczyńska Maja 321, 613  
Brzozowski Stanisław 124, 133, 469, 613  
Buczek Marta 153  
Budrewicz Olgierd 613  
Budurówycz Bohdan 144, 151, 152, 155, 607, 614  
Budzik Justyna 37, 38, 203, 204, 614  
Budzyński Wiktor 93  
Buell Raymond Leslie 245  
Bujnicki Teodor 294, 625  
Bujnowski Józef 576, 614  
Bukowiec Paweł 496, 616

Bulewski Ludwik 586  
Burdziej Bogdan 554, 614  
Burek Tomasz 469, 613  
Burke Kenneth 326  
Burton Robert 143  
Burzyńska Anna 145, 198, 451, 623  
Busza Andrzej 11, 67, 71, 73, 75, 106, 107, 127, 131, 208, 214, 215, 222, 614, 624

## C

Caillois Roger 460  
Caine Michael 382  
Callahan Harry 383  
Calvino Italo 310, 614  
Capone Alphonse Gabriel 324  
Carter Jimmy 437–438, 440  
Cendrars Blaise 77  
Cézanne Paul 75, 294  
Chałasiński Józef 423, 614  
Champigneulle Bernard 236  
Chan Muan 191  
Chaplin Charles 333  
Chapman Tracy 380  
Charlie (pseud.) zob. Ferster Karol  
Chądyńska Zofia 11, 547, 571–588, 607, 614, 621  
Chądyński Bogdan 582  
Cheever John 62, 347  
Chirico Giorgio de 143  
Chlebowski Bronisław 564, 626  
Chojnowski Zbigniew 183, 184, 308, 312, 614  
Chopin Fryderyk 63, 64, 292, 293, 294, 581  
Choptiany Michał 307  
Choromański Michał 533, 539, 575  
Chorośnicki Roman 424, 614  
Chowaniec Urszula 156, 614  
Chromy Krystyna 168  
Chrostowski Alfons Mieczysław 65  
Chruszczow Nikita 416  
Chudzicka-Dudzik Patrycja 259  
Churchill Winston 434

- Chwin Stefan 546, 614  
 Chylińska Kamila 414, 614  
 Cieślak Tomasz 384, 626  
 Ciężadlik Elżbieta 508, 513, 614  
 Cioran Émile 132, 136, 139  
 Cittadini Irena (właśc. Irena Warden-Cittadini) 276  
 Clinton Bill 81  
 Cohodas Nadine 54  
 Coleman Arthur 244, 245, 247, 614, 630  
 Coleman Marion 245, 246, 248, 630  
 Colonn-Walewski Aleksander 572  
 Condorcanqui Gabriel 18, 19  
 Connelly Marc 250, 251  
 Connery Sean 382  
 Conrad Doda 243  
 Conrad Joseph (właśc. Józef Teodor Konrad Korzeniowski) 71, 72, 74, 75, 140, 208, 533, 538–540  
 Coogan Jackie 382  
 Cooper James Fenimore 379  
 Coppola Sofia 35  
 Cortázar Julio 574, 585  
 Cortés Hernán (Ferdynand) 15, 19, 20, 590, 610  
 Courant Richard 357  
 Cudak Romuald 296, 626  
 Cummings Edward Estlin 383  
 Custine Astolphe-Louis-Léonor 531  
 Cwójdziński Antoni 244  
 Cybulski Józef 586  
 Czachowska Jadwiga 414, 508, 618  
 Czachowski Kazimierz 245  
 Czaja Dariusz 468, 471  
 Czapik-Lityńska Barbara 153  
 Czaplewicz Eugeniusz 108, 173, 614, 621  
 Czapliński Przemysław 147, 546, 614  
 Czapski Józef 540, 614  
 Czarnecka Barbara 257  
 Czarnecka Ewa zob. Górczyńska Renata  
 Czarnyszewicz Florian 572, 575, 581, 587, 622, 628  
 Czaykowski Bogdan 10, 67, 72, 73, 74, 75, 106, 107, 113, 114, 127, 131–141, 208, 214, 220, 222, 607, 614, 615, 619, 623, 624, 627, 628  
 Czechowicz Józef 513  
 Czermińska Małgorzata 40, 41, 172, 173, 175, 347, 443, 468, 615  
 Czerni Sergiusz 354  
 Czerniawski Adam 67, 69, 71, 73–75, 133, 136, 608, 614, 615  
 Czuchnowski Marian 125  
 Czyż Lazer Samuel 54  
 Czyżewska-Jacquemet Agnieszka 208  
 Czyżewski Krzysztof 494, 618
- Ć  
 Ćwikliński Krzysztof 615
- D  
 D'Amato Paul 61  
 Danek Wincenty 553  
 Danielska-Żurakowska Anna 428  
 Danilewicz-Zielińska Maria 264, 573, 576, 591, 615, 628  
 Dante Alighieri 167, 190  
 d'Arc Joanna 589  
 Darowski Jan 74, 75  
 Dasko Henryk 85, 615  
 Daudet Alfons 28  
 Dąbrowski Andrzej 566, 615  
 Dean James 382  
 Dedecius Karl 219, 615  
 Delacroix Eugène 161, 292  
 Deleuze Gilles 360  
 Dembińska-Pawelec Joanna 155, 364, 615, 624  
 Demilly Adolphe 248, 249  
 Dennis Dee 58  
 Derrida Jacques 67  
 Dębicki Zdzisław 327, 615  
 Dickens Charles 56  
 Dickinson Emily 348, 373, 374, 613  
 Diddle Bo (właśc. Ellas Otha Bates McDaniel) 54  
 Dioklecjan 597  
 Dłuska Maria 296, 615

Dobosz Andrzej 208  
 Dobraczyński Jan 599, 600  
 Dobrogoszcz Tomasz 445, 613  
 Dobrowolski Andrzej 592, 618, 624, 629  
 Domańska Ewa 444, 446, 615, 616  
 Domaradzki Piotr K. 394, 615  
 Domarańczyk Zbigniew 424, 615  
 Domeyko Ignacy 575  
 Dondziłło Czesław 499, 615  
 Donoso José 574  
 d'Orleans Charles 143  
 Dooley Howard 60  
 Dorosz Beata 255, 256, 257, 260, 261,  
 262, 264, 267, 271, 276, 277, 278, 279,  
 281, 284, 615  
 Dos Passos John 415  
 Dostojewski Fiodor 71, 426  
 Drag Bronisław 625  
 Dreiser Theodore 61  
 Drobnik Piotr 304, 306, 307, 615  
 Drohojowski Jan 590  
 Drozdowski Marian Marek 435, 610,  
 612  
 Dunin Kinga 37, 615  
 Durczak Joanna 299, 616  
 Durys Elżbieta 257  
 Dutka Elżbieta 486, 494, 616  
 Dürer Albrecht 143  
 Dybciak Krzysztof 295, 612  
 Dybek Stanley 59, 608  
 Dybek Stuart 10, 53, 59—65, 620, 621  
 Dybel Paweł 363, 365  
 Dyboski Roman 327, 616  
 Dygat Stanisław 10, 421, **499—506**, 546,  
 608, 617, 618, 626  
 Dyksiński Stanisław 432, 608  
 Dylan Bob 380, 385, 405  
 Dynowska Wanda 150, 624  
 Dziadek Adam 166  
 Dziedzic Monika 192

## E

Edison Thomas Alva 32  
 Eile Marian 582

Eisenhower Dwight David (pseud. Ike)  
 270  
 Eisenstein Sergiusz 456  
 Elektorowicz Leszek 469, 471  
 Eliot Thomas Stearns 73, 222, 226, 227,  
 415  
 Eliade Mircea 168, 616  
 Emerson Ralph Waldo 379  
 Engle Paul 465, 470  
 Erenburg Ilja 316  
 Escher Maurits Cornelis 358—359  
 Esden-Tempski Stanisław 37, 342, 616  
 Eska Donata 603  
 Eska Juliusz 603  
 Etemadi Hanna Zofia 133  
 Eurydyka 358, 360  
 Eustachiewicz Lesław 95, 616  
 Ezachiasz, król Judy 171

## F

Faleńska Maria (z d. Trębicka) 422  
 Falkiewicz Andrzej 357, 358, 359, 361,  
 619  
 Fanon Frantz 446, 616  
 Farrel James 60, 61  
 Fast Howard 416  
 Faulkner William 62, 272  
 Ferster Karol 414  
 Feuchtwanger Lion 240  
 Fiałkowski Tomasz 37, 616  
 Fiedler Arkady 110, 430, 575  
 Filipiak Izabela 342  
 Fiodorow Patrycja 357, 627  
 Fischer Thomas 147  
 Fitelberg Grzegorz 243  
 Fitelberg Jerzy 242  
 Fiut Aleksander 80, 346, 347, 350, 466,  
 472, 488, 523, 532, 616  
 Flieger Hanna 310, 614  
 Folger Abigail 425  
 Fonda Jane 382  
 Foster Jodie 382  
 Foucault Michel 67  
 Földényi László 143



Frajlich Anna 38, 208, 236, 237, 616, 621  
 Franaszek Andrzej 214  
 France Anatole (właśc. Jacques Anatole Thibault) 273  
 Franciszek św. 251  
 Frankfurter Alfred 533, 616  
 Frankiewicz Małgorzata 158  
 Frankiewicz Stefan 482  
 Freud Anna 375  
 Freud Sigmund 153, 154, 274  
 Fride Barbara 340  
 Frieze Heidrum 87  
 Frost Robert 61, 374, 383  
 Frykowski Wojtek 425  
 Fryling Jan 300  
 Fuentes Carlos 62

## G

Gać Jan 191, 616  
 Gadacz Tadeusz 149, 478, 484, 616  
 Gadamer Hans-Georg 344  
 Gaddis John Lewis 414, 616  
 Galant Arleta 616  
 Gałczyński Konstanty Ildefons 151, 296  
 Gandhi Leela 444, 616  
 Gandhi Mahatma 150  
 Ganszyniec Ryszard 132, 629  
 Garlicki Andrzej 432, 616  
 Garliński Józef 155, 573, 615, 628  
 Gazda Grzegorz 38  
 Gaulle Charles de 247  
 Gądek Iwona 560, 565, 616  
 Geertz Clifford 315  
 Gerson 476  
 Gębala Stanisław 496, 616  
 Gibbon Edward 15, 18, 19, 620  
 Gide André 275, 415  
 Giedroyc Jerzy 80, 252, 531, 532, 535—538, 585, 591, 592, 599—601, 602, 616, 624, 629  
 Gielata Ireneusz 604, 614  
 Gierek Edward 205, 378  
 Gladsky Thomas 36, 617

Glensk Urszula 347, 617  
 Gleń Andrzej 357, 358, 617  
 Glinder Gary 58  
 Glodek Geraldine 57  
 Głowacki Janusz 38, 79, 85, 86, 424, 608, 615, 621  
 Głowiński Michał 157, 347, 560, 561, 566, 615, 617  
 Głowczewski Aleksander 121, 123, 617  
 Goetel Ferdynand 265  
 Goffin Robert 249, 630  
 Gogh Vincent van 294, 384  
 Gogol Nikołaj 551, 553  
 Goldbergowa Krystyna 430  
 Goliszewski Czesław 424, 608  
 Goll Yvan 241  
 Golssenau Arnold Friedrich Vieth von 250  
 Gołębiowski Marek 617  
 Gołubiew Antoni 603  
 Gołubiński Mirosław 604, 617  
 Gombrowicz Aleksandra 567  
 Gombrowicz Franciszka (z d. Kotkowska) 567  
 Gombrowicz Janusz 658  
 Gombrowicz Jerzy 567  
 Gombrowicz Rita 547  
 Gombrowicz Witold 11, 36, 68, 140, 202, 203, 208, 216, 235, 239, 313, 469, 471, 475, 483, **545—557, 559—569**, 573, 574, 575, 580, 585, 608, 614, 615, 616, 617, 618, 621, 622, 623, 624, 625, 628, 629, 630  
 Gomez Victoriano 205  
 Gomulicki Juliusz Wiktor 422  
 Gomułka Władysław 423  
 Gorczyńska Renata 431, 614  
 Gorgonowa Rita 324  
 Gorszczyk Alojzy 54  
 Gosk Hanna 39, 260, 284, 342, 446, 465, 615, 617, 620, 622, 623, 625, 627  
 Gottesman Gustaw 412  
 Goya Francisco 75  
 Górnicka Anita 37, 617

Górnicki Wiesław 426, 608, 627  
 Górny Antoni 626  
 Górska Barbara 559  
 Gómez Juan Carlos 545, 556, 617  
 Grabowski Zbigniew 107  
 Gradstein Alfred 243  
 Graff Gerard 323, 324, 617  
 Grajewski Wincenty 132, 621  
 Gretkowska Manuela 79  
 Grimstad Knut Andreas 36, 617  
 Grobicki Aleksander 531, 540–541, 617  
 Grodzicka Jadwiga 561, 608  
 Gromek-Illg Joanna 231  
 Gronczewski Andrzej 24, 304, 608, 628  
 Gröll Michał 15  
 Grudzińska-Gross Irena 78  
 Gruszczyński Krzysztof 412  
 Grydzewski Mieczysław 240, 251, 256, 260, 261, 262, 263, 278, 282, 283, 287, 323, 617  
 Grygier Eleonora zob. Parnicka Eleonora  
 Grygier Tadeusz 593  
 Grynberg Henryk 38, 78, 608, 621  
 Grzeloński Bogdan 55, 423, 617  
 Guattari Félix 360  
 Guha Ranajit 447  
 Gulczyński Mariusz 424, 617  
 Gurin 594  
 Gutkowska Barbara 503, 617  
 Gutorow Jacek 224  
 Guy Buddy 54  
 Guzowski John 58

## H

Habielski Rafał 251, 283, 330, 332, 611, 617  
 Habrowska-Jellaczyc Irena 92, 617  
 Hagmajer Marek 424  
 Halecki Oskar 272  
 Hammond Albert 378  
 Hammurabi 84  
 Haraschin-Gutkowska Zofia 23, 625

Hartwig Julia 10, 119, 121, 126, 133, 213, 338–352, 423, 465, 466, 467, 470, 477, 608, 628  
 Hass Ludwik 572  
 Hays Wiliam Harrison 283  
 Hazelwood Mike 378  
 Heaney Seamus 219–231, 610, 618, 626  
 Hebbel Fryderyk 95  
 Heck Dorota 482, 617  
 Heidegger Martin 132, 139, 140  
 Hejda Danuta 395, 612  
 Hemingway Ernest Miller 60, 197, 272  
 Henry Raymond 236  
 Herbert Zbigniew 155, 166, 173, 205, 214, 621  
 Herkules 476  
 Herling-Grudziński Gustaw 216  
 Herman-Lukasik Anna 590, 627  
 Herrnstein Smith Barbara 334  
 Hersant Yves 155, 617  
 Hertz Aleksander 235, 238, 241, 252, 617, 631  
 Heydel Magdalena 38, 222, 223, 224, 229, 230, 621  
 Heydenkorn Benedykt 148, 150, 151, 618  
 Hilgier Jacek 391, 618  
 Hipokrates 143  
 Hirsch Marianne 40  
 Hitchens Christopher 69  
 Hłasko Marek 38, 208, 214, 621  
 Hoffman Eva 10, 35–50, 608, 614, 621  
 Hoffmeister Adolf 240, 241  
 Holland Agnieszka 38, 621  
 Homer 132, 245, 629  
 Honigwill Ludwig 248  
 Hoover John Edgar 281, 284  
 Hopper Edward 492, 619  
 Horain Julian 28, 29, 30  
 Horodyski Aleksander 428, 612  
 Horodecka Magdalena 447, 618  
 Horszowski Mieczysław 242  
 Horzyca Wilam 300  
 Hostovski Egon 241

House Sheridan 245  
 Hrabyk Klaudiusz 262, 263, 285, 286, 618  
 Huberman Bronisław 243  
 Huelle Paweł 215, 494, 495, 618  
 Hughes Langston 392  
 Hume David 18  
 Hussein, król Jordanii 70  
 Hutnikiewicz Artur 554, 576  
 Hypsher Katarzyna 395, 616

## I

Ibsen Henryk 554–555  
 Ihnatowicz Janusz Artur 116, 119, 121, 619  
 Iliński Janusz 279, 283  
 Hłakowiczówna Kazimiera 185  
 Ingold Felix Philipp 560, 618  
 Irby James E. 550  
 Iribarne Louis 144, 152, 153, 607  
 Irzykowski Karol 124  
 Iwaniuk Wacław 10, **91–103**, 120, 121, 123, 215, 629  
 Iwańska Alicja 153, 575, 628  
 Iwaszkiewicz Jarosław 10, **303–313**, 545, 608, 614, 615, 618, 625  
 Iwaszkiewicz Maria 310, 608

## J

Jackowska Elżbieta zob. Parnicka Elżbieta  
 Jackson Janet 283  
 Jacyna Andrzej 391, 618  
 Jakub św. 482  
 James Etta 54  
 James Jesse 382  
 James William 293  
 Jan Chrzyciel św. 187  
 Jan Paweł II 392  
 Janda Wiktoria 57  
 Janicka Barbara 590, 627  
 Janta-Półczyński Aleksander 265, 318, 327, 332, 618  
 Januskiewicz Michał 560, 618

Jarmułowicz Małgorzata 412  
 Jarmusch Jim 380  
 Jarniewicz Jerzy 219, 222, 230, 618  
 Jarocki Robert 238, 239  
 Jaroszewicz Piotr 378  
 Jaroszyńska-Kirchmann Anna 56  
 Jaskóła Piotr 55  
 Jastrun Mieczysław 134, 429, 609  
 Jastrun Tomasz 37  
 Jastrzębska-Piotrowicz Agnieszka 523, 524, 618  
 Jaszuński Grzegorz 424, 433, 434, 618  
 Jarzębski Jerzy 147, 545, 559, 561, 565, 608, 614, 618, 625  
 Jedlicki Jerzy 618  
 Jeffers Robinson 383, 392  
 Jefferson Thomas 274, 379, 433  
 Jeleński Konstanty Aleksander 545, 574, 608, 629  
 Jelinek Ivan 248  
 Jełowicki Aleksander 301  
 Jenne Józef 575  
 Jerzmanowski Franciszek 16  
 Jezierski Jacek **15–20**  
 Jezierski Franciszek Salezy 610  
 Jezus Chrystus 56, 166, 176, 567  
 Jętkiewicz Teresa 231  
 Johnson Lyndon Baines 422, 444  
 Joplin Janis 384  
 Józef św. 62  
 Judt Tony 68, 618  
 Jurkiewicz Marek 424, 619  
 Judycka Agata 148, 628  
 Judycki Zbigniew 148, 628  
 Jurkszus-Tomaszewska Jadwiga 92, 619  
 Jurzykowski Alfred 332  
 Juszczyk Andrzej 604, 619  
 Juskiewiczowa Maria 320

## K

Kaczmarek Jacek 79, 87  
 Kafka Franz 255, 256, 470  
 Kalemba-Kasprzak Ewa 91, 615, 625  
 Kalicki Rajmund 617

- Kalinowski Witold 68, 610  
Kaliściak Tomasz 619  
Kalita Tadeusz 603  
Kałużyński Wojciech 619  
Kałużyński Zygmunt 416–417, 619  
Kamiński Szymon 238  
Kanarek 283  
Kania Ireneusz 545, 608  
Kantorowicz Alfred 250, 630  
Kaper Bronisław 500  
Kapuściński Ryszard 205, 206, 213, 216, 315, 435, 443, 619  
Karkowska Julita 81, 210  
Karkowski Czesław 81, 82, 236, 619  
Karpiński Krzysztof Jacek 437, 440  
Karpiński Wojciech 79, 359, 363, 438–440, 619  
Karpowicz Ignacy 473  
Karpowicz Tymoteusz 10, 38, 208, 214, 353–362, 608, 613, 617, 619, 620, 621, 626, 627, 629  
Karwowska Bożena 38, 41, 446, 615, 619  
Kasperek Norbert 148, 627  
Kasperski Edward 173, 621  
Kaszyński Stanisław 619  
Katarzyna II Wielka 17  
Katz Henryk 33, 619  
Kazimierz św. 62  
Kaźmierczak Barbara 619  
Kawafis Konstandinos 392  
Kądziała Paweł 78, 250, 265, 292, 531, 607, 613, 628  
Kąkolewski Krzysztof 424, 619  
Kelera Józef 91, 93, 412, 619  
Kennedy John Fitzgerald 345  
Kerouac Jack 382  
Kesey Ken 383  
Kesten Hermann 236, 237  
Keyserling Hermann 531–533  
Kępiński Antoni 144  
Kicmal Emilia zob. Seymour-Tułasiewicz Lilian  
Kiec Izolda 91, 619, 628  
Kielanowski Leopold 91, 101, 619  
Kierkegaard Søren 143  
Kiesz Małgorzata 404, 405, 614  
Kijowski Andrzej 10, 423, 465–484, 545, 613, 617, 619, 628  
Kijowska Kazimiera 467, 469, 482, 613  
King Charles 173  
King Martin Luther 33, 426–427, 444  
Kisch Egon Erwin 77, 321, 619  
Kisiel Joanna 358, 492, 619  
Kisiel Marian 131, 132, 133, 140, 486, 495, 619–620, 624  
Kisielewski Stefan 213  
Kisielowa Joanna 620, zob. też Kisiel Joanna  
Kissinger Henry 437, 455, 613  
Kister Marian 238, 591  
Klein Barbara 393, 620  
Kleiner Juliusz 553, 594  
Klejnocki Jarosław 383, 521, 534, 614, 620  
Klibansky Raymond 154, 620  
Klimaszewski Bolesław 83, 612  
Klimowicz Mieczysław 16, 17  
Kłos Józef 325, 620  
Kobro Katarzyna 165  
Kochanowski Jan 193, 219  
Kohelet 139, 382  
Kokoszka Magdalena 620  
Kolbe Maksymilian 384  
Kolbuszowski Jacek 152  
Kolumb Krzysztof 9, 15, 19, 20, 23, 25, 33, 53, 424, 474, 610, 611, 612  
Kołodziejczyk Ewa 260, 264, 265, 287, 609, 620  
Komorowski Paweł 15, 19, 620  
Konarska Janina 318  
Konopnicka Maria 575  
Konwicki Tadeusz 426, 546, 620  
Kopacki Andrzej 303, 625  
Kopaliński Władysław 155, 157, 166, 476  
Kopciński Jacek 620  
Kopczyk Michał 620

- Kopernik Mikołaj 162  
 Korabiewicz Waław 315  
 Kornilowiczówna Maria 433, 620  
 Koropecy Roman 620  
 Korsak Halina 238, 239, 630  
 Korsak Władysław 238, 239  
 Korwin-Piotrowski Rudolf 28  
 Korzeniowski Konrad zob. Conrad Joseph  
 Kosiński Jerzy 38, 86, 619, 620, 621  
 Kossak Jerzy 426, 627  
 Kossek Jerzy 54, 55, 59, 62, 63, 64, 620  
 Kostecy 595  
 Kostka Stanisław św. 62  
 Kościuszko Tadeusz 18, 57, 62, 250, 433, 612  
 Kot Stanisław 590, 591, 595, 596–597, 600, 601, 618  
 Kott Jan 38, 621  
 Kotkowska Franciszka zob. Gombrowicz Franciszka  
 Kowalczyk Andrzej Stanisław 260, 521, 534, 599, 614, 616, 620, 622, 625  
 Kowalczykowa Alina 28  
 Kowalski Stanisław Jan 255, 264  
 Kozicka Dorota 340–341, 465, 466, 469, 480, 620  
 Koziół Urszula 603  
 Koziółek Ryszard 23, 28, 29, 30, 604, 620  
 Koźniewski Kazimierz 318, 618  
 Kral Peter 80  
 Kranz Heinrich Bernhard 250, 612  
 Krasicki Ignacy 19  
 Krasiński Zygmunt 57  
 Kraskowska Ewa 37, 159, 620  
 Krasnodębska Bogna 318  
 Krasnodębska Ewa 433, 620  
 Krason William 244  
 Kraszewski Józef Ignacy 546–547, 553  
 Krawczyk Monica 57  
 Krawczyk-Łaskarzewska Anna 617  
 Kridl Manfred 245  
 Kristeva Julia 67, 158, 159, 620  
 Kropiwnicki Maciej 626  
 Kruczkowski Leon 412  
 Kryczyńska Anna 154, 620  
 Krynicka Anna 493, 620  
 Kryszak Janusz 132, 406, 620  
 Krzysztoń Halina 603  
 Krzysztoń Jerzy 603  
 Krzywicki Józef 564, 626  
 Krzyżanowski Jerzy Roman 29, 30, 32  
 Krzyżanowski Julian 26, 27, 28, 29, 31, 135, 549, 621  
 Kubiak Wanda 57  
 Kubik Mariusz 582, 587, 621  
 Kubikowski Zbigniew 503, 621  
 Kubińska Eleonora zob. Parnicka Eleonora  
 Kubińska Olga 156, 627  
 Kubiński Wojciech 156, 627  
 Kuczok Wojciech 385, 386, 387, 389, 621  
 Kuczyńska Alicja 144, 158  
 Kudyba Wojciech 183, 621  
 Kuehl Olaf 554, 621  
 Kujawiński Frank 353, 354, 361, 621  
 Kukiel Marian 261  
 Kula Marcin 573, 626  
 Kulicki Władysław 432, 621  
 Kuncewiczowa Maria 239, 240, 241, 245, 251, 319, 621, 630  
 Kupis Bogdan 133  
 Kupis Witold 424, 621  
 Kuprel Diana 206  
 Kurek Marcin 107, 127, 608, 621  
 Kuryluk Ewa 79, 80  
 Kurzyna Mieczysław 23, 24, 33, 621  
 Kusiba Marek 10, 11, 201–216, 422, 609  
 Kwast Wiktor 29, 621  
 Kwiatkowski Jerzy 621  
 L  
 La Fontaine Jean de 611  
 Lacan Jacques 67  
 Lachman Michał 36, 617

Lachowicz Katarzyna 576, 577, 621  
 Lachowska Dorota 522  
 Lagerlöf Selma 250  
 Lainez Manuel Mulica 551  
 Lam Andrzej 173, 621  
 Landowska Wanda 243  
 Landsbergerowa Iza z Poznańskich 243  
 Lao Tsy 392  
 Lawaty Andreas 237, 621  
 Lean Dawid 70  
 Lechoń Jan 10, 77, 85, 208, 214, 215,  
 242, 243, **255–288**, 416, 609, 615, 618,  
 619, 620, 621, 622, 623, 626, 627, 628,  
 629  
 Lee Don 621  
 Legeżyńska Anna 219, 384, 385, 615,  
 621  
 Legierski Michał 561, 621  
 Lejeune Philippe 132, 621  
 Lelewel Joachim 301  
 Lencznarowicz Jan 262  
 Lennon John 422  
 Lentin Ronit 87  
 Leopold Aldo 299  
 Leśmian Bolesław 122, 123, 124, 215,  
 356, 629  
 Lévi-Strauss Claude 459  
 Levinas Emmanuel 140  
 Levine Madeline 38, 621  
 Levittoux Iwona 38  
 Lewandowski Waław 260, 576–577,  
 622  
 Lewis Bernard 69  
 Lewitan Izaak 169  
 Lichański Stefan 24  
 Lichniak Zygmunt 590, 591, 622  
 Lidell Alice 384  
 Ligęza Wojciech 108, 111, 112, 114, 132,  
 259, 294, 519, 524, 575, 577, 582, 614,  
 621, 622  
 Lilien Maria 242  
 Lilien-Bloomfield Klara 242  
 Lincoln Abraham 83  
 Lindsay Vachel 383

Lis Renata 327, 345, 353, 613  
 Lisowski Krzysztof 119, 121, 184, 622  
 Lizakowski Adam 10, 80, 82, **391–410**,  
 609, 612, 614, 616, 620, 625  
 London Jack 318  
 Long Huey Pierce 280  
 Loomba Ania 622  
 Lorentowicz Irena 242, 243  
 Loth Roman 256, 268, 274, 622  
 Löw Ryszard 315, 622  
 Lubas-Bartoszyńska Regina 132, 621  
 Lubelska Magdalena 123, 622  
 Ludwig Emil 249, 250, 612, 630  
 Lumert Sidney 412

## Ł

Łabuński Feliks 242, 243, 252  
 Łabuński Wiktor 242, 252, 630  
 Łapiński Zdzisław 347, 413, 549, 615,  
 622, 626  
 Ławrowski Andrzej 424, 622  
 Ławrynów Zygmun 106  
 Łebkowska Anna 123, 622  
 Łeńska-Bąk Katarzyna 418  
 Łepkowski Tadeusz 572, 590, 591, 616,  
 622  
 Łobodowski Józef 177  
 Łoziński Paweł 462  
 Łukasiewicz Jacek 137, 589, 595, 603,  
 604, 622, 627  
 Łukasiewicz Piotr 95, 622  
 Łukasiewicz Małgorzata 488, 625  
 Łukasz św., ewangelista 176  
 Łysenko Trofim Denisovič 416  
 Łukszo-Nowakowska Klaudia 264, 265,  
 622

## M

MacArthur Douglas 268, 434  
 Macmillan Lisko 629  
 Machowski Jacek 423, 622  
 Maciąg Kazimierz 123, 622  
 Maciejewski Janusz 105, 622  
 Mackiewicz Józef 573, 628

- Maczek Stanisław Władysław 277, 392  
Madeyski Andrzej 592, 595, 596, 624  
Maeterlinck Maurice 240  
Magris Claudio 503, 505, 622  
Mailer Norman 412, 422  
Majakowski Włodzimierz 431, 609  
Majewski Jan 424, 622  
Majewski Karen 56, 82  
Majmurek Jakub 626  
Makarczyk Janusz 327, 622  
Makota Janina 334  
Makowiecki Andrzej Zdzisław 151  
Malamud Bernard 62  
Malczewski Jacek 202  
Malewska Hanna 603  
Malić Zdravko 549, 622  
Malinowska Agnieszka 393, 623  
Maliszewski Karol 383, 384, 623  
Mallea Edvard 551  
Malraux André 415, 519  
Maltz Albert 416  
Małachowski Stanisław 16  
Małcużyński Witold 243  
Małko Helena 54  
Mann Thomas 237, 240, 245, 249, 250, 630  
Manson Charles 425  
Marcel Gabriel 158, 238  
Marcinkiewicz Paweł 222, 383, 392, 408, 623  
Marcinów Zdzisław 132, 134, 623  
Maria z Nazaretu 56, 594  
Marianowicz Antoni 412  
Marincze (Donia Marina) 590, 604  
Maritain Jacques 240, 415  
Markiewicz Henryk 334, 363  
Markiewka Tomasz 589, 592, 595, 597, 604, 609, 618, 624  
Markowska Teresa 304, 608  
Markowski Michał Paweł 145, 158, 198, 451, 566, 620, 623  
Marks Karol 437  
Maroszczuk Grażyna 127, 623  
Márquez Gabriel García 62, 574  
Marshall George Catlett 277  
Marta św. 56  
Marx Jan 623  
Marx Leo 326, 623  
Masaryk Thomas 250  
Masłowska Dorota 213, 214, 215, 546  
Mastny Wojciech 414, 623  
Mateusz św., ewangelista 176  
Matka Boska zob. Maria z Nazaretu  
Matuszewski Ryszard 412, 625  
Maughan Somerset 240  
Maurois André 240  
Mauron Charles 363  
May Karol 115  
Maykowski Stanisław 124  
Mazgal Ewa 183  
Mazowiecka Ewa 603  
Mazowiecki Tadeusz 603  
Mazur Aneta 147  
Mazur Elżbieta 395, 612  
Mazurkiewicz Filip 604, 623  
McCarthy Joseph Raymond 279, 281  
McMurphy Patrick 299  
Mead George Herbert 331  
Melcer-Rutkowska Wanda 325, 326, 575  
Mencwel Andrzej 312  
Mendelsohn Shlam 248  
Menkes Zygmunt 242  
Merchant John 623  
Michaelis Karin 240, 250  
Michalska Bogusława 408, 612  
Michalski Krzysztof 132  
Michałowski Jerzy 424, 609  
Michel Albin 236, 237  
Michelet Jules 531  
Michnik Adam 329, 623  
Micińska Anna 568, 623  
Miciński Bolesław 568, 623  
Mickiewicz Adam 24, 32, 57, 96, 135, 193, 245, 296, 301, 364, 546, 630  
Miczurin Iwan 416  
Mierzyńska Zofia 79, 82, 609  
Mieszkowska Anna 91, 613



Międzyrzecki Artur 120, 121, 126, 338, 467  
 Mikołajczak Małgorzata 155  
 Mikołajewski Łukasz 529—530, 623  
 Millais John Everett 187  
 Miller Arthur 347, 415, 417  
 Miller Henry 417  
 Miller Nancy Kate 145, 198  
 Milton John 143  
 Miłobędzka Krystyna 357, 361, 619  
 Miłosz Czesław 9, 36, 38, 55, 67, 78, 86, 107, 114, 141, 195, 208, 214, 215, 239, 258, 334, 353, 417, 422, 431, 474, 477, 483, 489, 494, 614, 621, 623, 624  
 Minczewski John 58  
 Miriam zob. Przesmycki Zenon  
 Mityk Iwona 561, 623  
 Młynarski Andrew zob. Mynarski Andrew  
 Miodońska-Brooks Ewa 114  
 Mirska-Olbryska Wanda 92  
 Mitarski Jan 144  
 Mizera Janusz 132  
 Mochnacki Maurycy 301, 469  
 Moczygęba Leopold 55  
 Modrzejewska Helena 26, 27, 29  
 Modzelewska Maria 242  
 Molisak Alina 39, 623  
 Molnar Ferencz 240  
 Momro Jakub 147, 614, 625  
 Monet Claude 75  
 Montefiore Mojżesz 39  
 Moore Henry 165, 166, 167, 189  
 Morawińska Agnieszka 359  
 Morawski Kajetan 264, 265  
 Morellet André 19  
 Moreno Pipina de 584  
 Morgenstern Janusz 424  
 Morrison Jim 379, 380  
 Mortkowicz Edward 242  
 Mrozek Sławomir 10, 208, 455—464, 609, 613  
 Mrozek Susana zob. Osorio Rosas Susana

Mróz Piotr 149  
 Muhammad Elias 451  
 Muhlstein Anka 236, 630  
 Mulet Katarzyna 365, 370, 372, 373, 374, 623  
 Munz Mieczysław 242, 243  
 Musialik-Chmiel Anna 55  
 Musiał Grzegorz 82, 83, 84, 85, 466, 491, 609, 610, 612  
 Muszer Dariusz 184, 623  
 Mutz Stanisław 359, 623  
 Mühlstein Anatol 238, 239  
 Mühlstein Anka 236  
 Mynarski Andrew 428

## N

Nabokov Vladimir 551  
 Najder Zdzisław 421, 611  
 Nałkowska Zofia 215, 323  
 Napoleon I 572  
 Nasalska Anna 413, 414, 623  
 Nasiłowska Anna 159, 340, 343, 348, 349, 350, 623  
 Natonek Hans 237, 630  
 Nawarecki Aleksander 296, 623  
 Nazon 162, 173, 174, 175, 178, 181  
 Nemec-Foster Linda 58  
 Neruda Pablo 308, 312  
 Nestorowicz Melania 56  
 Netz Feliks 10, 485—497, 609, 613, 616, 619, 624  
 Neuger Leonard 364, 624  
 Neumark Ignacy 248  
 Niedenthal Karolina 36, 625  
 Niedzielski Czesław 316, 413, 623  
 Nieuwerkerken Arent, von 365, 624  
 Niewręda Krzysztof 621  
 Nixon Richard 422, 423, 432, 437  
 Norwid Cyprian Kamil 67, 78, 136, 208, 422, 615  
 Nowacka Beata 11  
 Nowacki Dariusz 485, 489, 624  
 Nowak Grzegorz 24, 628  
 Nowak-Jeziorański Jan 591, 624



Nowakowski Tadeusz 546  
 Nycz Małgorzata 545, 608  
 Nycz Ryszard 36, 39, 40, 483, 617, 627  
 Nyczek Tadeusz 458, 613

## O

Ocampo Sylwina 584  
 Ocampo Victoria 584  
 Ochwanowski Adam 81, 609  
 Odojewski Włodzimierz 573, 628  
 Odyszeusz 484  
 Ojrzyńska Małgorzata 375  
 Okarma-Blondyn Janek 96  
 Okoń Wincenty 92, 629  
 Oktawian August 174  
 Olbryski Rafał 92  
 Olczak-Ronikier Joanna 242, 624  
 Olejniczak Józef 297, 300, 301, 576  
 O'Neil Eugene 417  
 Opacki Ireneusz 296, 623, 626  
 Oppman Artur 259  
 Ordyński Ryszard 241  
 Orfeusz 358, 360  
 Orska Joanna 382, 624  
 Orski Mieczysław 485, 492, 624  
 Ortwin Ostap (właśc. Oskar Katzenellen-  
 bogen) 133, 613  
 Orwell George 205  
 Orzechowski Stanisław 597  
 Orzeszkowa Eliza 147  
 Osmańczyk Edmund 434, 436, 624  
 Osorio Rosas Susana 462, 463  
 Ossietzky Carl von 250  
 Ostasz Gustaw 395  
 Otto Rudolf 133  
 Owidiusz 174  
 Owusu Heike 192

## P

Paclawski Jan 560, 566, 615, 616, 618,  
 623, 624, 625, 628  
 Paderewski Ignacy 62, 238  
 Paleczny Tadeusz 573, 616, 624  
 Palester Roman 216

Pallasmaa Juhani 307  
 Pankowski Marian 156, 624  
 Panofsky Erwin 154, 620  
 Papaja Katarzyna 55  
 Papieska Agnieszka 304, 608  
 Papieski Robert 304, 608  
 Parks Rosa 427  
 Parnicka Augustyna 593  
 Parnicka Eleonora 593, 595, 600, 602,  
 603, 605  
 Parnicka Elżbieta 592—593  
 Parnicka Maria 591  
 Parnicki Bronisław 593  
 Parnicki Teodor 11, 589—605, 609—610,  
 616, 617, 618, 619, 620, 622, 623, 624,  
 626, 627, 629  
 Paryski Antoni Alfred 56  
 Paryż Marek 623  
 Pasek Jan Chryzostom 551, 554  
 Pasierb Janusz Stanisław 482  
 Pasierski Emil 417, 624  
 Passent Daniel 424, 610  
 Pasterski Janusz 36, 38, 73, 106, 131, 132,  
 137, 141, 153, 188, 575, 614, 622, 624,  
 625, 627, 628  
 Pastusiak Longin 424, 436—438, 440,  
 610, 624  
 Paszek Jerzy 555  
 Paszkiewicz Mieczysław 91, 238, 619  
 Patkowski Maciej 256  
 Pawelec Dariusz 364, 365, 367, 368, 370,  
 372, 373, 384, 624  
 Paweł św. 482  
 Pawlik Edward 150, 624  
 Peiper Tadeusz 366  
 Pen John 248  
 Perka Kinga 357, 627  
 Pertek Jerzy 317, 624  
 Pessoa Fernando 153  
 Petrarka Francesco 143  
 Piechota Magdalena 327, 413, 624, 626,  
 628  
 Piechowski Jan Jerzy 601  
 Pieczara Marek 624

- Piekarska Augustyna zob. Parnicka Augustyna  
Pietrkiewicz Jerzy 119, 125, 127  
Pietrych Krystyna 384, 626  
Pietrzyk Bartłomiej 414, 616  
Pietrzyk Leslie 58  
Pietrzyk Zdzisław 591, 618  
Piętak Stanisław 562  
Piglia Ricardo 551, 624  
Pilch Jerzy 546  
Piłsudski Józef 238, 239, 262, 268, 292, 320  
Piotr św. 482  
Piotrowska Zuzanna 173  
Piotrowski Andrzej 602, 624  
Pius XII 594  
Pizarro Francisco 15, 19–20, 610  
Platon 198  
Platt Dobrosława 591, 624  
Płonka-Syroka Bożena 146  
Płoszewski Ludvig 135  
Pobok Iza 56  
Pobóg-Malinowski Władysław 430  
Podhorski Adam 17  
Podolska Joanna 607  
Podoska Teresa 545, 608  
Podsiadło Jacek 10, 377–390, 610, 623, 626  
Poe Edgar Alan 272, 348  
Polański Roman 38, 424, 621  
Polechoński Krzysztof 581, 622  
Pollack Martin 36, 625  
Pollak Seweryn 412, 625  
Pollock Jackson 297  
Poniatowski Stanisław August 17, 19  
Poniński Adam 17  
Popiel, król 552–553  
Poprawa Adam 347, 617  
Potent Małgorzata 194, 625  
Pötz Maciej 522  
Pound Ezra 297  
Preis-Smith Agata 324, 617, 623  
Presley Elvis 403  
Prokop-Janiec Eugenia 36, 106, 625  
Proxmire William 424  
Pronaszko Zbigniew 168  
Proust Marcel 309  
Prus Bolesław (właśc. Aleksander Głowacki) 24  
Prus Joanna 561, 625  
Prussak Maria 458, 609  
Pruszyńska Anna 23, 625  
Pruszyński Ksawery 23, 318, 319, 320, 625  
Pruszyński Mieczysław 23, 625  
Przerwa-Tetmajer Kazimierz 155  
Przesmycki Zenon (pseud. Miriam) 554  
Przyboś Julian 355  
Przybylak Feliks 603  
Przybyłowska-Bratkowska Roma 311, 629  
Przybyszewski Stanisław 151  
Pułaski Kazimierz 57, 62  
Putrament Jerzy 27, 417–418, 624, 625  
Pynchon Thomas 383  
Pyszny Joanna 418  
Pytasz Marek 109, 112, 611, 625  
Pyzik Estanislao (Stanisław) 572, 625  
Pyzik Teresa 54
- R**
- Radgowski Michał 584, 625  
Radny Krystian 551, 624  
Radziszewska Janina 146  
Radzywińska Józefa 11, 571–588, 610, 622  
Ratajczakowa Dobrochna 91, 94, 100, 615, 625, 628  
Ratuszyńska Irina 161, 162  
Rawson-Jones Elżbieta 37, 625  
Reagan Ronald 81  
Redliński Edward 79, 82, 342, 347, 630  
Reklewska-Braun Zofia 391, 625  
Renn Ludwig zob. Golssenau Arnold  
Friedrich Vieth von  
Reszke Robert 154  
Reverzy Jean 574, 585

- Rey Sydor 241  
 Rich Adrienne 320  
 Rilke Rainer Maria 134  
 Ritz German 303, 304, 625  
 Robbins Herbert 357  
 Robertson William 15, 17, 19–20, 610, 620  
 Rockefeller John Davison 33  
 Rocquet Claude-Henri 168, 616  
 Rodziński Artur 243, 292  
 Rogers Roy 382  
 Rojczyk Arkadiusz 55  
 Rojek Przemysław 147, 625  
 Rolland Romain 250  
 Romains Jules 240, 241, 242, 630  
 Romaniuk Anna 304, 608  
 Romaniuk Radosław 304, 608  
 Romiszewski Eugeniusz 576  
 Romney Mitt 68  
 Ronikier Michał 35, 37, 608  
 Ronstad Linda 380  
 Roosevelt Franklin Delano 237, 512  
 Rosa Salvator 143  
 Rosenberg Ethel Greenglass 280  
 Rosenberg Juliusz 280  
 Rosiński Wiktor 56  
 Roth Joseph 39, 236, 252  
 Roux Dominique de 574, 608, 629  
 Royko Michael 62  
 Rubinstein Artur 292  
 Rubinstein Helena 237  
 Rubinstein Neli 243  
 Rudiuk Maria Magdalena 107  
 Rudnicki Janusz 79, 87  
 Rudnicki Zygmunt 262  
 Rumi Jalaluddin 392  
 Rusinek Wojciech 153, 156  
 Rybicka Elżbieta 39  
 Rybiński Maciej 213  
 Rzyński Remigiusz 158, 620
- S**
- Sabato Ernesto 584  
 Sabelanka Ewa 318, 618  
 Sabo Roman 10, 188, 208, **219–231**, 610, 627  
 Sadkowski Wacław 37, 478, 625  
 Safona 161, 162, 184, 612  
 Said Edward Wadie **67–75**, 610, 618  
 Saint-Exupéry Antoine de 186  
 Sala Adeline 59  
 Sala Julia 64  
 Salska Agnieszka 618  
 Sandburg Carl 383, 392  
 Sartre Jean-Paul 98, 143, 272, 273, 415  
 Sassoon Siegfried 73  
 Savitsch Eugene de 277  
 Sawicka Jadwiga 626  
 Sawrymowicz Edward 135  
 Saxl Fritz 154, 620  
 Schiller Friedrich 67, 287, 614  
 Schindler Oskar 237  
 Schulz Bruno 62, 582  
 Schwartz Delmore 491, 610  
 Segal Hanna 363, 365, 371  
 Seghers Anna 250  
 Seidenman Ludwik 279, 283  
 Serwański Jacek 444, 616  
 Seymour Robert 509  
 Seymour-Tułasiewicz Lilian 10, **507–518**, 611, 614  
 Sforza Count 240  
 Shakespeare William 75  
 Sharif Omar 70  
 Siciński Andrzej 95, 622  
 Siedlecka Joanna 565, 567, 626  
 Siedzący Byk 379  
 Siemek Marek Jan 132  
 Siemion Piotr 79, 82, 83, 87, 611  
 Sienkiewicz Henryk 10, **23–33**, 215, 421, 433, 611, 620, 621, 626, 629  
 Sienkiewicz Witold 40  
 Sieprawski Marek 492, 626  
 Sierecki Sławomir 601  
 Sierny Tadeusz 486, 624  
 Sigle Rizel Louise 250  
 Sikorska Liliana 145, 627  
 Sikorski Dariusz Konrad 155

- Sikorski Władysław 239, 590, 630  
Simmel Georg 488  
Simon O.K. 250  
Singer Isaac 62  
Siwor Dorota 496, 616  
Skalmowski Wojciech 461, 609  
Skarga Barbara 140, 626  
Skoczylas Joanna 359  
Skurtys Jakub 222, 626  
Skwara Marta 385  
Skwarczyński Henryk 86, 611  
Skwarczyńska Stefania 546, 626  
Skwarczyński Zdzisław 501, 626  
Skwarnicki Marek 391, 404, 465, 466, 626  
Sławek Tadeusz 222, 354, 387, 388, 389, 626  
Sławiński Janusz 355  
Słobodnik Włodzimierz 412  
Słonimski Antoni 10, 241, 315—334, 575, 611, 622  
Słonimski Michaił 328, 329  
Słonimski Nicolas 328  
Słowacki Juliusz 28, 57, 198, 296, 546, 552—553, 589, 594, 603  
Smith Patty 380  
Smolana Krzysztof 572, 573, 626  
Smulski Jerzy 411, 413, 416, 417, 626  
Snyder Gary 380, 383  
Sokołowska Jadwiga 602, 626  
Sokrates 155  
Sommer Piotr 222  
Sontag Susan 28  
Sosnowski Jerzy 383, 620  
Soyinka Wole 221  
Speina Jerzy 413, 623  
Spivak Gayatri Chakravorty 72, 447, 451, 626  
Springhorn Charles E. 245  
Spychalski Mirosław 355, 359, 626  
Stabro Stanisław 383, 626  
Stachniak Ewa 79  
Stachura Edward 296, 384, 618  
Stackelberg Otton Magnus 17  
Stala Marian 383, 627  
Stalin Józef 270, 304, 414, 623  
Staniszewski Andrzej 148, 627  
Stanowska-Cichoń Bogusława 559  
Starowieyska-Morstinowa Zofia 507, 508, 627  
Starzyński Stefan 317  
Stas Helena 56  
Stasiuk Andrzej 147, 153, 625  
Staszic Stanisław 16  
Stebelscy 595  
Stebelski Henryk 595, 596  
Stebelski Wojciech 595  
Steinbeck John 383  
Steiner George 156, 627  
Stempowski Jerzy 238, 251, 252, 585, 599, 600, 601, 616, 630  
Stephan Halina 38, 284, 285, 353, 621, 627  
Stern Leopold 240  
Stevens Cat 382  
Stewart Susan 344, 627  
Stępień Marian 255, 627  
Stępnik Krzysztof 413, 554, 614, 626, 628  
Stojowski Zygmunt 243  
Stowe Beecher 449—450  
Strakacz Sylwin 242, 247  
Straszewicz Czesław 546, 575, 622  
Strauss Richard 75  
Strempek-Shea Susan 58  
Stroiński Zdzisław 133, 619  
Stroud Joseph 221  
Strykowski Julian 411, 413, 626  
Styczeń Janusz 489, 490, 627  
Styron William 448  
Suard Jean Baptiste-Antoine 19  
Suchanow Klementyna 551, 624  
Sucharski Tadeusz 155  
Sulimierski Filip 564, 626  
Summers Claude J. 616  
Surdykowski Jerzy 25, 612  
Suryń Roman 586  
Surynowa-Wyczółkowska Janina 11, 571—588, 621  
Swift Jonathan 479

Szahaj Andrzej 58  
 Szałagan Alicja 414, 508, 618  
 Szałasta-Rogowska Bożena 11, 67, 75,  
 127, 131, 132, 133, 134, 137, 607, 613,  
 614, 623, 627  
 Szaruga Leszek 184, 627  
 Szczepan Aleksandra 40, 627  
 Szczepanik Krzysztof 590, 627  
 Szczepański Jan Józef 10, 521, **443–453**,  
 455, 465, 466, 470, 611, 627  
 Szczuka Kazimiera 145, 627  
 Szejnert Małgorzata 36, 424, 611  
 Szewc Piotr 37, 627  
 Szletyński Henryk 286  
 Szoda Jarosław 355, 359, 626  
 Szostkiewicz Adam 222, 225, 226  
 Szuba Andrzej 222  
 Szuber Janusz 214  
 Szuster Marcin 70  
 Szwalbeg Natan 317  
 Szymak-Reiferowa Jadwiga 177  
 Szymanowska Zofia zob. Chądzyńska  
 Zofia  
 Szymanowski Karol 243  
 Szymański Leszek 601  
 Szymborska Wisława 198  
 Szymutko Stefan 604, 627

## Ś

Śliwiński Piotr 344, 351, 379, 627  
 Ślósarska Joanna 171  
 Śmieja Florian 10, **105–128**, 611, 613,  
 621, 623, 624, 625  
 Śmieja Wojciech 627  
 Środa Krzysztof 168, 616  
 Środa Magdalena 168, 323  
 Świątek Anna Maria 24, 628  
 Świdorski Bolesław 574  
 Święch Jerzy 177  
 Święcicki Stanisław 24

## T

Tabako Tomasz 353, 354, 361, 621, 627  
 Tabori Paul 248

Tagore Rabindranath 150  
 Tarn Adam 412, 458, 609  
 Tarnowska Beata 69, 132, 147, 148, 627,  
 628  
 Tarnogórska Maria 621  
 Tatarkiewicz Władysław 515  
 Tatarowski Konrad Witold 599, 628  
 Tate Sharon 425  
 Taylor-Terlecka Nina 573, 607, 628  
 Tecumseh 378, 379  
 Telicki Marcin 349, 628  
 Tępa Jerzy 241  
 Terc Małgorzata 561, 628  
 Terkel Studs 60, 62  
 Terlecki Tymon 119, 121, 122, 123, 124,  
 125, 141, 216, 251, 294, 295, 530, 573,  
 576, 607, 614, 628, 631  
 Themerson Franciszka 251, 630  
 Thérive André 237  
 Thomas William I. 423, 628  
 Thoreau Henry David 299, 353, 379,  
 385–389  
 Thubron Colin 315  
 Tiegerman Ignacy 69  
 Tillich Paul 143, 628  
 Tischner Józef 144, 149, 168, 211, 628  
 Tocqueville Alexis de 287, 425  
 Toeplitz Krzysztof Teodor 425, 438, 439,  
 611  
 Tołczyński R. 244  
 Tomasik Agnieszka 469, 475, 479, 483,  
 628  
 Tomasik Wojciech 412, 413, 414, 418,  
 626, 628  
 Tomaszewska Wiesława 467, 469, 613,  
 628  
 Tomaszewski Adam 92, 215, 617  
 Tomczyk Edyta 358  
 Torańska Teresa 413, 628  
 Torrés Henry 249  
 Toruńczyk Barbara 79, 80  
 Toscanini Artur 242  
 Totenberg Roman 243  
 Toulouse-Lautrec Henri de 275

Trepte Hans-Christian 347, 628  
 Trębicka Maria zob. Faleńska Maria  
 Trilling Lionel 323  
 Truman Harry 270, 279, 434  
 Tuan Yi-Fu 359  
 Tułasiewicz Lilian zob. Seymour-Tułasiewicz Lilian  
 Tułasiewicz Tadeusz 508, 509, 510  
 Tupac Amaru II zob. Condorcanqui Gabriel  
 Turzańska Nelli 185, 206  
 Turzański Władysław 185, 206  
 Tuwim Julian 239, 241, 242, 243, 244, 245, 255, 256, 267, 331, 615  
 Twain Mark 272, 475  
 Tygielska Hanna 616  
 Tynecka-Makowska Słowinia 38  
 Tyrmand Leopold 38, 208, 347, 621, 630

## U

Ulicka Danuta 168  
 Undset Sigrid 240, 250  
 Uniłowski Krzysztof 573, 592, 604, 624, 628  
 Uniłowski Zbigniew 575  
 Urbanik Marian 267

## V

Vayo Alvarez del 240  
 Venclova Tomas 80  
 Vielrose Egon 357  
 Vincenz Stanisław 573, 628  
 Viswanathan Gauri 74, 610

## W

Wachowski Jacek 91, 628  
 Waddell Catherine Hughes 243, 630  
 Waddell Chauncey 243  
 Wal Anna 36, 38, 106, 153, 575, 622, 625, 628  
 Walas Teresa 39  
 Walaszek Adam 36, 617  
 Walewska Maria 572

Walewski Władysław 564, 626  
 Wałęsa Lech 516  
 Wańkiewicz Melchior 10, 23—33, 423, 424, 426, 435, 575, 611—612, 621, 628, 629  
 Warchala Jacek 358, 619  
 Warchał Arnold 406, 628  
 Warhol Andy 342, 378  
 Waszyngton Jerzy 79, 246  
 Wat Aleksander 121, 618  
 Waters Muddy 54  
 Watson George 19  
 Watson M.P. 244  
 Wawrykiewicz Małgorzata Maria 36, 617  
 Ważyk Adam 412  
 Weber Max 521, 522  
 Wenek Joanna 599, 622  
 Weibel Richard Marucha de 584  
 Weichtow Małgorzata zob. Wickenhagen Małgorzata  
 Weintraub Wiktor 293, 294, 299, 595, 628  
 Weiskopf Frank Carl 241  
 Weissbort Daniel 491, 610  
 Wells Herbert George 242, 322  
 Werfel Edda 411—419, 612, 614, 618  
 Werfel Franz 240  
 Werfel Roman 413  
 Werner Małgorzata 414, 623  
 Wickenhagen Małgorzata 583  
 Wierzbicki Jan 549, 622  
 Wharton William 381  
 White Kenneth 164, 165, 167  
 Whitman Walt 236, 247, 272, 297, 383, 392, 425  
 Wiczorkiewicz Anna 303, 310, 344, 628  
 Wieniawa-Długoszewski Bolesław 317  
 Wierzbiański Bolesław 81, 281  
 Wierzbicka Anna 37, 43, 44, 629  
 Wierzewski Wojciech 393  
 Wierzyński Kazimierz 10, 77, 78, 114, 124, 125, 236, 237, 240, 243, 244, 245,

- 251, 262, 281, 282, 284, **291—302**, 422,  
612, 626, 628, 629, 631
- Wieseltier Leon 69
- Wiley Irena z Baruchów 239
- Wilkoń Aleksander 358, 619
- Williams Tennessee 417
- Wimsatt William Kurtz 334
- Winawer Brunon 317
- Winek Teresa 469, 613
- Wiśnicki Adrian 392
- Wiśniewski Wojciech 590, 629
- Wiśniowski Sygurd 311, 629
- Witczak Henryk 166
- Witkacy zob. Witkiewicz Stanisław Ignacy
- Witkiewicz Stanisław Ignacy (pseud.  
Witkacy) 151
- Witosz Bożena 123, 629
- Wittlin Halina 236, 237, 240, 281, 616
- Wittlin Józef 10, 78, 124, 132, 208, 209,  
**235—252**, 284, 612, 614, 619, 621, 629,  
630, 631
- Wittlin-Lipton Elżbieta 236, 237, 629
- Wize Kazimierz Filip 327
- Wodziński Marcin 40, 629
- Wojciechowski Franciszek 28
- Wojciechowski Krzysztof 359
- Wojtkiewicz Małgorzata 629
- Wolanowski Lucjan 329
- Wolf Howlin 54
- Wolniewicz Janusz 432, 629
- Wolny-Zmorzyński Kazimierz 23, 24, 629
- Wolski Jan 92, 107, 111, 136, 157, 158,  
615, 622, 624, 629
- Wolski Tadeusz 424
- Wolter 479
- Wood Grant 83
- Woolf Virginia 222
- Woźniakowski Jacek 430, 603, 629
- Wójcik Andrzej 174
- Wójcik Henryk 92
- Wójcik Włodzimierz 132, 274, 572, 623,  
629
- Wright Richard 62
- Wróblewska Elżbieta 356, 358, 629
- Wszelaki Jan 277
- Wszelaki Maria 277
- Wyczółkowska Janina zob. Surynowa-  
-Wyczółkowska Janina
- Wyczółkowski Leon 573
- Wygard Andrzej 595
- Wygard Edward 595
- Wygard Wita 595
- Wyrwas-Wiśniewska Monika 610
- Wyskiel Wojciech 108, 132, 255, 259,  
264, 291, 294, 614, 621, 625, 629
- Wysocki Jordan Czesław 572
- Wyspiański Stanisław 96, 114, 546, 551
- Y
- Yeats Wiliam Butler 75, 187
- Yolles Piotr 238, 239, 243
- Young Brigham 481
- Z
- Zabłocki Franciszek 16
- Zagajewski Adam 79, 80, 214, 218
- Zaleski Marek 146, 147, 168, 179, 629
- Załuski Krzysztof Maria 79, 87
- Zambrzycka Grażyna 10, **161—181**,  
**183—200**, 612, 627
- Zamoyski Jan 16
- Zangwill Izrael 58
- Zarembina Jolanta 37
- Zaremska Hanna 40
- Zatocki Manuel 572
- Zatoqui Manuel zob. Zatocki Manuel
- Zawada Andrzej 346, 350, 629
- Zawadzka Joanna 414, 618
- Zawieyski Jerzy 214
- Zdziechowski Paweł 629
- Ziarkowska Justyna 107, 127, 608, 621
- Ziątek Zygmunt 24, 630
- Zielińska Barbara 347, 630
- Zieliński Jan 531, 573, 616, 630
- Zieniewicz Andrzej 284, 627
- Zienkowska Krystyna 18
- Ziółkowska-Boehm Aleksandra 25, 612

Zischka Anton 332  
Złotowska Mira 239  
Znaniński Florian 329, 423, 628  
Zweig Stefan 240, 250  
Zybura Marek 560, 618  
Zyman Edward 11, 92, 208, 630

## Ż

Żaba Feliks Napoleon 572  
Żarnower Teresa 238, 239, 630  
Żeromski Stefan 24, 547, 553–554, 614,  
630  
Żółciński Tadeusz 37, 630

Żółkiewski Stefan 24, 630  
Żółtowska Ewelina 586, 630  
Żukow Gieorgij Konstantinowicz 270  
Żukowski Tomasz 38, 621  
Żułowski Mirosław 412  
Żurkowski Janusz 206, 428  
Żurkowski Jerzy 428  
Żurkowski Marek 428  
Żurek Wiesława 503, 630  
Żygulski Zdzisław 68, 610

## Ž

Žižek Slavoj 67

*Katarzyna Niesporek, Piotr Gorliński-Kucik*



Redaktor  
Magdalena Starzyk

Projektant okładki i stron działowych  
Emilia Dajnowicz

Redaktor techniczny  
Barbara Arenhövel

Korektor  
Mirosława Żłobińska

Łamanie  
Alicja Załęcka

Copyright © 2014 by  
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
Wszelkie prawa zastrzeżone

ISSN 0208-6336  
ISBN 978-83-226-2264-3  
(wersja drukowana)  
ISBN 978-83-8012-176-8  
(wersja elektroniczna)

Wydawcy

Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice  
[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)  
e-mail: [wydawus@us.edu.pl](mailto:wydawus@us.edu.pl)

Polski Fundusz Wydawniczy w Kanadzie /  
Polish-Canadian Publishing Fund  
P.O. Box 29562  
377 Burnhamthorpe Rd. E.  
Mississauga, Ontario L5A 4H2, Canada  
[www.polskifunduszwydawniczy.ca](http://www.polskifunduszwydawniczy.ca)  
e-mail: [edzet@rogers.com](mailto:edzet@rogers.com)

---

Wydanie I. Ark. druk. 41,0. Ark. wyd. 51,0. Papier offset. kl. III, 90 g  
Cena 80 zł (+ VAT)

---

Druk i oprawa: „TOTEM.COM.PL Sp. z o.o.” Sp.K. ul. Jacewska 89, 88-100 Inowrocław

# LITERATURA POLSKA OBU AMERYK



Więcej o książce



CENA 80 ZŁ | ISSN 0208-6336  
(+ VAT) | ISBN 978-83-8012-176-8